

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 64

Volume 24

11 March 1981

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- Commission Regulation (EEC) No 620/81 of 10 March 1981 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 1
- Commission Regulation (EEC) No 621/81 of 10 March 1981 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- Commission Regulation (EEC) No 622/81 of 10 March 1981 fixing the export levy on white sugar and raw sugar 5
- Commission Regulation (EEC) No 623/81 of 10 March 1981 fixing the import levies on white sugar and raw sugar 7
- Commission Regulation (EEC) No 624/81 of 10 March 1981 altering the import levies on products processed from cereals and rice 8
- ★ **Information on the entry into force of the Agreement between the European Economic Community and the Argentine Republic on trade in textile products.** 10
- ★ **Information on the entry into force of the Agreement on the establishment of the Joint Committee and the Agreement on trade in industrial products between the European Economic Community and Romania** 10

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

81/107/EEC :

- ★ **Commission Decision of 9 February 1981 authorizing the Grand Duchy of Luxembourg to fix additional criteria for the definition of 'producer of sheepmeat'** 11

(Continued overleaf)

Contents (continued)

81/108/EEC :	
★ Commission Decision of 9 February 1981 amending Decision 77/711/EEC as regards the regions in which the co-responsibility levy introduced in respect of milk and milk products is not applicable	12
81/109/EEC :	
★ Commission Decision of 10 February 1981 amending Decision 80/755/EEC authorizing the indelible printing of prescribed information on packages of cereal seed	13
81/110/EEC :	
★ Commission opinion of 10 February 1981 addressed to the Government of the Federal Republic of Germany dealing with the implementation of Council Directive 79/115/EEC concerning pilotage of vessels by deep-sea pilots in the North Sea and English Channel	14
81/111/EEC :	
Commission Decision of 11 February 1981 fixing the minimum export levy for the 48th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 561/80	15
81/112/EEC :	
Commission Decision of 11 February 1981 fixing the minimum export levy for the 31st partial invitation to tender for raw beet sugar issued under Regulation (EEC) No 1216/80	16
81/113/EEC :	
★ Commission Decision of 12 February 1981 authorizing Ireland not to apply Community treatment to blouses and shirt-blouses, knitted, crocheted (not elastic or rubberized), or woven originating in Hong Kong	17
81/114/EEC :	
★ Commission Decision of 12 February 1981 on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the Federal Republic of Germany of expenditure incurred during 1977 on aids and premiums relating to the modernization of farms, including those in the less-favoured farming areas	19
81/115/EEC :	
Commission Decision of 12 February 1981 fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 3024/80	21
81/116/EEC :	
Commission Decision of 12 February 1981 fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 3026/80	22
81/117/EEC :	
Commission Decision of 12 February 1981 fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 3023/80	23
81/118/EEC :	
Commission Decision of 12 February 1981 to take no action on the tenders submitted by 12 February 1981 in response to the invitation to tender for the export of barley issued in Regulation (EEC) No 3025/80	24

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 620/81**of 10 March 1981****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2035/80⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 9 March 1981;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2035/80 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 March 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 March 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 March 1981 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	63.56
10.01 B	Durum wheat	72.89 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	19.54 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	35.12
10.04	Oats	5.88
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	61.40 ⁽³⁾ ⁽¹⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	13.59 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	49.07 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	103.37
11.01 B	Rye flour	41.77
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	126.39
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	110.09

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 621/81**of 10 March 1981****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2036/80⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 % a rate of exchange based on their effective parity,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 9 March 1981;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 March 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 March 1981.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 March 1981 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)					
CCT heading No	Description	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	15.71	15.71	15.80
10.02	Rye	0	11.18	11.18	11.18
10.03	Barley	0	7.41	7.41	6.10
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)						
CCT heading No	Description	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	13.19	13.19	10.86	10.86
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	9.86	9.86	8.11	8.11
11.07 B	Roasted malt	0	11.49	11.49	9.46	9.46

COMMISSION REGULATION (EEC) No 622/81
of 10 March 1981
fixing the export levy on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3455/80 ⁽²⁾, and in particular Article 17 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72 of 23 March 1972 laying down rules to be applied in cases of considerable price rises on the world sugar market ⁽³⁾, as amended by the Act of Accession of Greece ⁽⁴⁾, and in particular Article 1 (2) thereof,

Whereas the export levy on white sugar and raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No 2005/80 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 614/81 ⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in Regulation (EEC)

No 2005/80 to the information at present available to the Commission, that the export levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export levy on sugar provided for in the first subparagraph of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 is fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 March 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 March 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No L 195, 29. 7. 1980, p. 33.

⁽⁶⁾ OJ No L 63, 10. 3. 1981, p. 16.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 March 1981 fixing the export levy on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Amount of the export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	ex A. White sugar other than candy sugar, flavoured or coloured sugar	—
	ex B. Raw sugar other than candy sugar	0 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 825/75.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 623/81
of 10 March 1981
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organ-
ization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3455/80 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1684/80 ⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 616/81 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1684/80 to the
information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts
set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 15 (1) of Regu-
lation (EEC) No 3330/74 shall be, in respect of white
sugar and standard quality raw sugar, as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 March
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 10 March 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX

**to the Commission Regulation of 10 March 1981 fixing the import levies on white sugar
and raw sugar**

(ECU / 100 kg)

CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form : A. White sugar ; flavoured or coloured sugar B. Raw sugar	2.24 1.15 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable
is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 166, 1. 7. 1980, p. 49.

⁽⁴⁾ OJ No L 63, 10. 3. 1981, p. 19.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 624/81

of 10 March 1981

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 12 (4) thereof,Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁵⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 492/81⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 594/81⁽⁷⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 9 March 1981;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3.02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽⁸⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2245/78⁽¹⁰⁾, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 492/81 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 11 March 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 March 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.⁽⁵⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.⁽⁶⁾ OJ No L 52, 27. 2. 1981, p. 24.⁽⁷⁾ OJ No L 60, 6. 3. 1981, p. 30.⁽⁸⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.⁽⁹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.⁽¹⁰⁾ OJ No L 273, 29. 9. 1978, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 March 1981 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in ECU/tonne	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.01 D ⁽²⁾	16.41	10.37
11.02 A IV ⁽²⁾	16.41	10.37
11.02 B I a) 2 aa)	8.90	5.88
11.02 B I a) 2 bb) ⁽²⁾	13.39	10.37
11.02 B I b) 2 ⁽²⁾	13.39	10.37
11.02 C IV ⁽²⁾	12.24	9.22
11.02 D IV ⁽²⁾	8.90	5.88
11.02 E I a) 2 ⁽²⁾	8.90	5.88
11.02 E I b) 2 ⁽²⁾	17.56	11.52
11.02 F IV ⁽²⁾	16.41	10.37

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

Information on the entry into force of the Agreement between the European Economic Community and the Argentine Republic on trade in textile products

The European Economic Community and the Argentine Republic, having notified each other on 21 December 1979 and 23 December 1980, respectively, of the completion of the procedures necessary for the entry into force of the above Agreement ⁽¹⁾, which was signed on 18 September 1979, the Agreement entered into force, in accordance with Article 16 thereof, on 1 January 1981.

Information on the entry into force of the Agreement on the establishment of the Joint Committee and the Agreement on trade in industrial products between the European Economic Community and Romania

Since the exchange of instruments of notification provided for in Article 5 of the Agreement on the establishment of the Joint Committee and in Article 13 of the Agreement on trade in industrial products, signed in Brussels on 28 July 1980, took place in Brussels on 17 December 1980, these Agreements entered into force on 1 January 1981.

⁽¹⁾ OJ No L 298, 26. 11. 1979, p. 1.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 9 February 1981

authorizing the Grand Duchy of Luxembourg to fix additional criteria for the definition of 'producer of sheepmeat'

(Only the French text is authentic)

(81/107/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1837/80 of 27 June 1980 on the common organiza-
tion of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 3445/80⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2643/80 of 14 October 1980 laying down general
rules governing the granting of the premium for the
benefit of sheepmeat producers⁽³⁾, and in particular
Article 1 (1) (a) thereof,

Whereas the competent authorities of the Grand
Duchy of Luxembourg have informed the Commis-
sion of their intention to supplement the definition of
'producer of sheepmeat' set out in Article 1 (1) (a) of
Regulation (EEC) No 2643/80 by certain additional
criteria; whereas the Commission is required to give
advance approval of the said criteria,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The Grand Duchy of Luxembourg is hereby autho-
rized to supplement the definition of 'producer of
sheepmeat' set out in Article 1 (1) (a) of Regulation
(EEC) No 2643/80 by the additional criteria forwarded
to the Commission on 16 January 1981.

Article 2

This Decision is addressed to the Grand Duchy of
Luxembourg.

Done at Brussels, 9 February 1981.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1980, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 275, 18. 10. 1980, p. 6.

COMMISSION DECISION

of 9 February 1981

amending Decision 77/711/EEC as regards the regions in which the co-responsibility levy introduced in respect of milk and milk products is not applicable

(Only the Greek text is authentic)

(81/108/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1079/77 of 17 May 1977 on a co-responsibility levy and on measures for expanding the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1364/80 ⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas Article 1 (4) of Commission Regulation (EEC) No 1822/77 of 5 August 1977 laying down detailed rules for the collection of the co-responsibility levy introduced in respect of milk and milk products ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1381/80 ⁽⁴⁾, provides that this levy shall not apply to milk sold by a producer to a dairy situated in a region where, during 1976, the average daily quantity of milk delivered by producers was less than 10 kilograms per producer; whereas the regions which may be taken into consideration for applying the said provision are those defined in Article 4 (3) (a) of Council Directive 72/280/EEC of 31 July 1972 on the statistical surveys to be made by Member States on milk and milk products ⁽⁵⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece;

Whereas the information supplied by Greece and the statistical data available to the Commission show that the abovementioned conditions for non-application of the levy are fulfilled in that Member State, the terri-

tory of which is a single region for the purposes of Directive 72/280/EEC; whereas Commission Decision 77/711/EEC ⁽⁶⁾ should be supplemented accordingly;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 77/711/EEC is hereby supplemented to include the following: 'Greece: the whole country'.

Article 2

This Decision shall apply with effect from 1 January 1981.

Article 3

This Decision is addressed to the Hellenic Republic.

Done at Brussels, 9 February 1981.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 131, 26. 5. 1977, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 140, 5. 6. 1980, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 203, 9. 8. 1977, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 140, 5. 6. 1980, p. 59.

⁽⁵⁾ OJ No L 179, 7. 8. 1972, p. 2.

⁽⁶⁾ OJ No L 292, 16. 11. 1977, p. 15.

COMMISSION DECISION

of 10 February 1981

amending Decision 80/755/EEC authorizing the indelible printing of prescribed information on packages of cereal seed

(81/109/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 66/402/EEC of 14 June 1966 on the marketing of cereal seed⁽¹⁾, as last amended by Directive 79/692/EEC⁽²⁾, and in particular the last sentence of Article 10 (1) (a) thereof,

Whereas, cereal seed may not normally be placed on the market unless the packages are labelled with an official label in accordance with the provisions laid down in Directive 66/402/EEC;

Whereas under those provisions, the indelible printing of the prescribed information on the package itself, on the basis of the model laid down for the label, may be authorized;

Whereas such authorization should be granted, under certain conditions which ensure that responsibility rests with the certification authority;

Whereas the Commission has already granted such an authorization under Decision 80/755/EEC⁽³⁾;

Whereas, in the course of applying the abovementioned Decision, it has become apparent that the same should be amended as regards the prescribed information to be printed or stamped on packages when samples are taken;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Seeds and Propagating Material for Agriculture, Horticulture and Forestry,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Article 1 (2) (c) of Decision 80/755/EEC is hereby amended as follows:

- 'Annex IV, (A) (a) (3.3a) and (6)' is replaced by 'Annex IV, (A) (a) (3) and (3a)',
- in the German text 'nicht vor' is replaced by 'bei'.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 10 February 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 125, 11. 7. 1966, p. 2309/66.

⁽²⁾ OJ No L 205, 13. 8. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 207, 9. 8. 1980, p. 37.

COMMISSION OPINION**of 10 February 1981****addressed to the Government of the Federal Republic of Germany dealing with
the implementation of Council Directive 79/115/EEC concerning pilotage of
vessels by deep-sea pilots in the North Sea and English Channel**

(81/110/EEC)

1. In a letter dated 27 November 1979, the Permanent Representation of the Federal Republic of Germany to the European Communities sent to the Commission under Article 2 of Directive 79/115/EEC ⁽¹⁾ a statutory order dealing with deep-sea pilots dated 25 August 1978 (Verordnung über das Seelotsenwesen außerhalb der Reviere).

2. Examination of this document and the letter sent on 5 November 1979 by the Ministry of Transport to the German Shipowners' Association (Verband Deutscher Reeder) has led the Commission to find that the Federal Government has met, in full, its obligations regarding implementation of the Directive.

3. However, examination was also made at the same time of the Law of 13 October 1954, which deals with pilotage in general, including therefore deep-sea pilotage, and this revealed, with reference to Sections 10 and 12 of the Law, that exercise of the profession is subject to possession of German nationality.

4. In the course of earlier contacts with representatives of the Federal Government, the Commission

noted that that Government expects to amend the legislation in question by 1983 and that, in the intervening period, the said restriction would not debar nationals from other Member States. The Commission however, invites the Federal Government to bring this engagement to the notice of the competent authorities, as well as of all interested parties, through an appropriate official publication, and to communicate this publication to the Commission.

5. Subject to this assurance, the Commission considers the Directive to be fully implemented in the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 10 February 1981.

For the Commission

Georges CONTOGEOORGIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 33, 8. 2. 1979, p. 32.

COMMISSION DECISION

of 11 February 1981

fixing the minimum export levy for the 48th partial invitation to tender for
white sugar issued under Regulation (EEC) No 561/80

(81/111/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organi-
zation of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3455/80⁽²⁾, and in particular
Article 17 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
608/72 of 23 March 1972 laying down rules to be
applied in case of considerable price rises on the
world sugar market⁽³⁾, and in particular Article 1 (1)
thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 561/80 of
5 March 1980 on a standing invitation to tender in
order to determine levies and/or refunds on exports of
white sugar⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 3274/80⁽⁵⁾, requires partial invitations to tender to
be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC)
No 561/80 a minimum export levy shall be fixed, as
the case may be, account being taken in particular of
the state and foreseeable development of the Commu-
nity and world markets in sugar, for the partial invita-
tion to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders
submitted in response to the 48th partial invitation to
tender, the provisions set out in Article 1 should be
adopted;

Whereas the Management Committee for Sugar has
not delivered an opinion within the time limit set by
its chairman,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The minimum export levy for the 48th partial invita-
tion to tender for white sugar issued under Regulation
(EEC) No 561/80 is hereby fixed at 6.022 ECU per
100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 11 February 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 61, 6. 3. 1980, p. 18.

⁽⁵⁾ OJ No L 343, 18. 12. 1980, p. 13.

COMMISSION DECISION**of 11 February 1981****fixing the minimum export levy for the 31st partial invitation to tender for raw beet sugar issued under Regulation (EEC) No 1216/80**

(81/112/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3455/80⁽²⁾, and in particular Article 17 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72 of 23 March 1972 laying down rules to be applied in case of considerable price rises on the world sugar market⁽³⁾, and in particular Article 1 (1) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1216/80 of 14 May 1980 on a standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of raw beet sugar⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3274/80⁽⁵⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1216/80 an export levy shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 31st partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The minimum export levy for the 31st partial invitation to tender for raw beet sugar issued under Regulation (EEC) No 1216/80 is hereby fixed at 5.390 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 11 February 1981.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 122, 15. 5. 1980, p. 29.

⁽⁵⁾ OJ No L 343, 18. 12. 1980, p. 13.

COMMISSION DECISION

of 12 February 1981

authorizing Ireland not to apply Community treatment to blouses and shirt-blouses, knitted, crocheted (not elastic or rubberized), or woven originating in Hong Kong

(Only the English text is authentic)

(81/113/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to Commission Decision 80/47/EEC of 20 December 1979 on surveillance and protective measures which Member States may be authorized to take in respect of imports of certain products originating in third countries and put into free circulation in another Member State⁽¹⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas on 29 January 1981 a request was made under the first paragraph of Article 115 of the Treaty by the Irish Government to the Commission of the European Communities for authorization not to apply Community treatment to blouses and shirt-blouses, knitted, crocheted (not elastic or rubberized) or woven falling within subheadings 60.05 A II and 61.02 B II of the Common Customs Tariff (category 7) originating in Hong Kong and in free circulation in the other Member States;

Whereas the importation into the Community of the products in question originating in Hong Kong is covered by an Agreement negotiated between the Community and that country; whereas under that Agreement Hong Kong has undertaken to take all necessary steps to limit its exports of the products in question to the Community within certain ceilings;

Whereas in order to implement that Agreement and take account of its characteristics, the Council adopted Regulation (EEC) No 3059/78⁽²⁾ introducing specific common rules for imports of certain textile products;

Whereas the differences in market conditions within the Community and the particular sensitivity of this branch of Community industry have been taken into account in allocating the abovementioned Community ceiling between the Member States;

Whereas, for this reason, disparities still exist between the conditions governing the importation of the products in question into the different Member States; whereas uniformity can only be brought about gradually;

Whereas total imports of the products in question originating in third countries amounted to 501 000 pieces in 1979 and 324 000 pieces in the first 10 months of 1980;

Whereas the prices of the products in question originating in Hong Kong are considerably below the prices of like products manufactured in Ireland;

Whereas an application for import documents covering 9 500 pieces is duly pending with the authorities of the Member State having made the request;

Whereas further indirect imports, in addition to those already admitted or planned, would be likely to aggravate these difficulties and jeopardize the aims of the abovementioned commercial policy measures;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down in Decision 80/47/EEC, and in particular Article 3 thereof,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Ireland is authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, originating in Hong Kong and in free circulation in the other

⁽¹⁾ OJ No L 16, 22. 1. 1980, p. 14.

⁽²⁾ OJ No L 365, 27. 12. 1978, p. 1.

Member States, in respect of which applications for import licences were lodged after 1 February 1981.

CCT heading No	Description
60.05 A II and 61.02 B II (NIMEXE codes 60.05-22, 23, 24, 25, 61.02-78, 82, 84) (category 7)	Blouses and shirt-blouses, knitted, crocheted (not elastic or rubber- ized), or woven, for women, girls and infants, of wool, of cotton or of man-made textile fibres

Article 2

This Decision shall apply until 30 September 1981.

Article 3

This Decision is addressed to Ireland.

Done at Brussels, 12 February 1981.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 12 February 1981

on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the Federal Republic of Germany of expenditure incurred during 1977 on aids and premiums relating to the modernization of farms, including those in the less-favoured farming areas

(Only the German text is authentic)

(81/114/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/159/EEC of 17 April 1972 on the modernization of farms⁽¹⁾, as last amended by Directive 80/370/EEC⁽²⁾, and in particular Article 21 (2) thereof,

Having regard to Council Directive 75/268/EEC of 28 April 1975 on mountain and hill farming and farming in certain less-favoured areas⁽³⁾, as last amended by Directive 80/666/EEC⁽⁴⁾, and in particular Article 13 thereof,

Whereas the measures taken by the Federal Republic of Germany to implement Directives 72/159/EEC and 75/268/EEC were the subject of favourable Commission Decisions pursuant to Article 18 of Directive 72/159/EEC and to Article 13 of Directive 75/268/EEC;

Whereas, in accordance with Article 2 of Commission Decision 76/627/EEC of 25 June 1976 concerning applications for reimbursement in respect of aids granted by Member States pursuant to Directive 75/268/EEC⁽⁵⁾, the Federal Republic of Germany has made an application for reimbursement of expenditure incurred during 1977 on aids and premiums relating to the modernization of farms, including those in the less-favoured farming areas;

Whereas the application is complete and has been submitted in due form and in accordance with the requirements of Commission Decision 74/581/EEC of 16 October 1974 concerning applications for reimbursement in respect of aid granted by the Member States pursuant to Directives 72/159/EEC, 72/160/EEC and 72/161/EEC and also with the payments on account which can be agreed⁽⁶⁾, as last

amended by Commission Decision 80/427/EEC of 28 March 1980⁽⁷⁾;

Whereas an examination of the information provided shows that eligible expenditure of DM 126 005 853.72 broken down as follows:

	Ordinary farming areas	Less-favoured farming areas (Title III)
under Article 8	DM 76 717 845.80	DM 34 675 678.75
under Article 10	DM 330 362.33	DM 40 783.48
under Article 11	DM 3 890 118.00	—
under Article 12	DM 459 867.56	—
under Article 13	DM 9 891 197.80	—

has been incurred under the conditions laid down in Directives 72/159/EEC and 75/268/EEC; whereas the Guidance Section of the EAGGF should therefore reimburse 25 % thereof, i.e. DM 31 501 463.43;

Whereas a payment on account of DM 24 269 282.34 has been granted in application of Article 21 (3) of Directive 72/159/EEC, of Article 13 of Directive 75/268/EEC, of Article 4 (1) of Decision 74/581/EEC and of Article 5 (1) of Decision 76/627/EEC; whereas a balance of DM 7 232 181.09 should therefore be granted to the Member State;

Whereas the EAGGF Committee has been consulted on the financial aspects and in particular as to the funds available,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The final contribution by the Guidance Section of the EAGGF towards the expenditure incurred by the Federal Republic of Germany during 1977 in respect

⁽¹⁾ OJ No L 96, 23. 4. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 90, 3. 4. 1980, p. 43.

⁽³⁾ OJ No L 128, 19. 5. 1975, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 180, 14. 7. 1980, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No L 222, 14. 8. 1976, p. 37.

⁽⁶⁾ OJ No L 320, 29. 11. 1974, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 102, 19. 4. 1980, p. 24.

of aids and premiums relating to the modernization of farms, including those in the less-favoured farming areas, shall be DM 31 501 463·43.

Done at Brussels, 12 February 1981.

The balance of the contribution i.e. DM 7 232 181·09 shall be paid to the Federal Republic of Germany.

Article 2

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

COMMISSION DECISION**of 12 February 1981****fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 3024/80**

(81/115/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas an invitation to tender for the levy and/or refund for the export of common wheat was issued under Commission Regulation (EEC) No 3024/80⁽⁴⁾;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 279/75⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2944/78⁽⁶⁾, the Commission, acting under the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum export refund; whereas, in fixing this maximum, the criteria provided for in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on common wheat to be exported pursuant to the invitation to tender for the export of common wheat issued in Regulation (EEC) No 3024/80 is hereby fixed on the basis of the tenders submitted by 12 February 1981 at 49.50 ECU per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 12 February 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 317, 25. 11. 1980, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 16.

COMMISSION DECISION

of 12 February 1981

fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 3026/80

(81/116/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas an invitation to tender for the levy and/or refund for the export of common wheat was issued under Commission Regulation (EEC) No 3026/80⁽⁴⁾;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 279/75⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2944/78⁽⁶⁾, the Commission, acting under the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum export refund; whereas, in fixing this maximum, the criteria provided for in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on common wheat to be exported pursuant to the invitation to tender for the export of common wheat issued in Regulation (EEC) No 3026/80 is hereby fixed on the basis of the tenders submitted by 12 February 1981 at 49.50 ECU per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 12 February 1981.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 317, 25. 11. 1980, p. 18.

⁽⁵⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 16.

COMMISSION DECISION

of 12 February 1981

fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation
to tender issued in Regulation (EEC) No 3023/80

(81/117/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
the Act of Accession of Greece⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general
rules for granting export refunds on cereals and
criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and
in particular Article 5 thereof,

Whereas an invitation to tender for the levy and/or
refund for the export of barley was issued under
Commission Regulation (EEC) No 3023/80⁽⁴⁾;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regula-
tion (EEC) No 279/75⁽⁵⁾, as amended by Regulation
(EEC) No 2944/78⁽⁶⁾, the Commission, acting under
the procedure laid down in Article 26 of Regulation
(EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum
export refund; whereas, in fixing this maximum, the
criteria provided for in Articles 2 and 3 of Regulation
(EEC) No 2746/75 must be taken into account;
whereas a contract is awarded to any tenderer whose
tender is equal to or less than the maximum export
refund;

Whereas the application of the abovementioned
criteria to the current market situation for the cereal
in question results in the maximum export refund
being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the Management Committee for Cereals has
not delivered an opinion within the time limit set by
its chairman,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

05

The maximum export refund on barley to be exported
pursuant to the invitation to tender for the export of
barley issued in Regulation (EEC) No 3023/80 is
hereby fixed on the basis of the tenders submitted by
12 February 1981 at 30.00 ECU per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 12 February 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 317, 25. 11. 1980, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 16.

COMMISSION DECISION

of 12 February 1981

to take no action on the tenders submitted by 12 February 1981 in response to the invitation to tender for the export of barley issued in Regulation (EEC) No 3025/80

(81/118/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2747/75 of 29 October 1975 laying down general rules to be applied in the event of the cereals market being disturbed⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽⁵⁾, and in particular Article 2 (1) thereof,

Whereas an invitation to tender for the levy and/or refund for the export of barley was issued under Commission Regulation (EEC) No 3025/80⁽⁶⁾;

Whereas Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 279/75⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2944/78⁽⁸⁾, and Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 3130/73⁽⁹⁾, as amended by Regulations (EEC) No 278/75⁽¹⁰⁾ and (EEC) No 771/75⁽¹¹⁾, allows the Commission to decide, in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC)

No 2727/75 and on the basis of the tenders submitted, to make no award;

Whereas on the basis of the criteria laid down in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 and in Article 3 (1) and (d) of Regulation (EEC) No 2747/75 a maximum refund or a minimum levy should not be fixed;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

No action shall be taken on the tenders submitted by 12 February 1981 in response to the invitation to tender for the levy and/or refund for the export of barley issued in Regulation (EEC) No 3025/80.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 12 February 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 82.

⁽⁵⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 317, 25. 11. 1980, p. 12.

⁽⁷⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

⁽⁸⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 16.

⁽⁹⁾ OJ No L 319, 20. 11. 1973, p. 10.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 7.

⁽¹¹⁾ OJ No L 77, 26. 3. 1975, p. 13.

